

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
Bele (et) bone cele por cui ie chant sen doiuent bien mes chancons en meudrer. puis cele hore que ie la ui auant ne poi aillors ka li mon cuer torner. mais molt souvent me tormente (et) esmaie. ceu q(ue) ie lai tant serui en menaie. neinz nel me uolt de riens guerredoner fors seulement kapris ma a chanter.	Bele et bone cele por cui je chant, s'en doivent bien mes chancons enmeudrer. Puis cele hore que je la vi avant ne poi aillors k'a li mon cuer torner, mais molt sovent me tormente et esmaie ceu que je l'ai tant servi en menaie, n'einz nel me volt de riens guerredoner, fors seulement k'apris m'a a chanter.
	II
Contesse a droit la doit on apeler. de tot solaz (et) de tot auenant. soutrageus fui de hautement panser souvent men uient mes bels forfaiz deuent. crueusement (et) nuit (et) ior messaie. leials amors q(ui) de rien ne mapaie. tant mi truis fin \leial/ (et) esproue. que deus me doint morir ou recou(re)r.	Contesse a droit la doit on apeler de tot solaz et de tot avenant. S'outrageus fui de hautement panser, sovent m'en vient mes bels forfaiz devient. Crueusement et nuit et jor m'essaie leials amors, qui de rien ne m'apaie. Tant m'i truis fin, leial et esprové que Deus me doint morir ou recouvrer.
	III
Merci doi bien de fin cuer desirrer.]d?[(et) demander bonem(en)t en chantant.]se[car autremant ne li os demander. que ta(n)t redout les biens dont ele at tant. ie nai pooir q(ue) de uos me ret(ra)ie douce dame por dolor q(ue) ien aie. ne ne uos puis de rien entroblier. or me doint deus en vos merci trouver.	Merci doi bien de fin cuer desirrer et demander bonement en chantant car autremant ne li os demander, que tant redout les biens dont ele at tant. Je n'ai pooir que de vos me retraie, douce dame, por dolor que j'en aie, ne ne vos puis de rien entroblier. Or me doint Deus en vos merci trover!
	IV

Douce dame cortois (et) auenant. tant doucement uos re -
quier en chantant. ioie (et) merci que desire ai tant. sor
men faillez ne uiurai ior auant. se ne di que biens ne
men eschaie. ioie en aurai de franche amor ueraie. ou
ien morrai fins amins senz fauser. (et) uostRe amors ne
mi porra greuer.

Douce dame cortois et auenant,
tant doucement vos requier en chantant
joie et merci que désiré ai tant.
S'or m'en faillez ne vivrai jor avant,
se ne di que biens ne m'en eschaie,
joie en aurai de franche amor veraie
ou j'en morrai fins amins senz fauser
et vostre amors ne m'i porra grever.

- letto 171 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/edizione-diplomatico-interpretativa-2054>